Quick Guide

RMX3521

realme

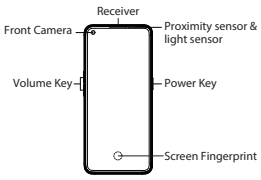
realme

5006965 V0.1

English

Greetings from realme mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit realme official website to get more information about the phone.



Warning

- Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- Back cover can't be removed.
- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use realme Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.

1. If you have an old Android phone, first scan the QR code below, then download and install Clone Phone, next open Clone Phone on both the new and old phones, and follow the on-screen instructions to complete the operation.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. If you have an old iPhone, open Clone Phone on the new phone directly, and follow on-screen instructions to sign in to iCloud account and sync the files.

Standard accessories

You are provided with the following standard accessories:
1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

Specification

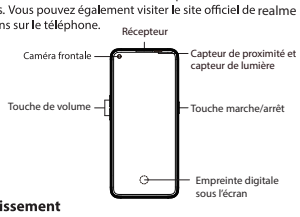
Product		RMX3521
Main screen parameter		16.3 cm(6.4")
Dimension		160.2×73.3×7.99(mm)
Battery		4880mAh/18.88Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Camera		108 Megapixels +8 Megapixels +2 Megapixels Rear 16 Megapixels Front
Operating temperature		0°C-35°C
SAR Values	CE SAR	<2.0W/Kg(Head) <2.0W/Kg(Body)

Radio Waves Specifications		
Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz/900MHz	33.5dBm
	1800MHz/1900MHz	30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24.5dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/17/20/28	24.5dBm
	Bands 2/4/7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	15.14dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	19.64dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz	19.62dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	19.2dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	13.54dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBuA/m@ 10m

Français

realme mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre comment utiliser le téléphone et ses fonctionnalités importantes. Vous pouvez également visiter le site officiel de realme pour obtenir plus d'informations sur le téléphone.



Avertissement

- Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité des équipements de chauffage, de cuisson, de récipients à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
- Vous devez utiliser le chargeur, le câble data et la batterie d'origine. L'utilisation non approuvée de chargeurs, câbles data ou batteries qui ne sont pas certifiés par le fabricant peuvent causer des décharges électriques, incendies, explosions ou d'autres dangers.
- Lors du chargement, placez l'appareil dans un environnement avec une température ambiante et une bonne ventilation. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans un environnement dont la température varie de 5 °C à 35 °C.
- Le couvercle arrière ne peut pas être enlevé.

Comment redémarrer le téléphone

Maintenez les boutons de marche/arrêt et d'augmentation de volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone vers un nouveau

Vous pouvez utiliser "Clone Phone" realme afin de transférer facilement photos, vidéos, musique, contacts, messages, apps, etc. depuis votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone.

1. Si vous disposez d'un ancien téléphone Android, scannez tout d'abord le code QR ci-dessous, puis téléchargez et installez "Clone Phone", ouvrez ensuite "Clone Phone" sur votre ancien et votre nouveau téléphone et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'opération.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Si vous avez un ancien iPhone, ouvrez "Clone Phone" sur le nouveau téléphone directement, puis suivez les instructions sur l'écran pour accéder à votre compte iCloud et synchroniser les fichiers.

Accessoires standards

Les accessoires standards suivants vous sont fournis:
1 Téléphone, 1 Chargeur, 1 Outil d'éjection SIM, 1 câble data USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Pochette de protection.

Spécifications techniques

Modèle		RMX3521
Paramètres de l'écran principal		6.4 pouces
Dimensions		160.2×73.3×7.99(mm)
Batterie		4880mAh/18.88Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Caméra		16 -mégapixels à l'avant 108 -mégapixels + 8-mégapixels +2 -mégapixels à l'arrière et
Température de fonctionnement		0°C-35°C
Valeurs SAR	CE SAR	<2.0W/kg (Tête) <2.0W/kg (Corps)

Spécifications concernant les ondes radio		
Radio	Fréquence	Puissance de sortie max.
GSM	850MHz/900MHz	33.5dBm
	1800MHz/1900MHz	30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24.5dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/17/20/28	24.5dBm
	Bands 2/4/7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	15.14dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	19.64dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz	19.62dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	19.2dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	13.54dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBuA/m@ 10m

Malay

Selamat Menggunakan Telefon Pintar realme

Panduan ini menunjukkan cara untuk mengendalikan telefon dan fungsi-fungsi yang penting. Anda juga boleh melawat laman web realme untuk mendapatkan maklumat lebih lanjut.

Amaran

- Jangan letakkan telefon atau bateri berhampiran atau di dalam peralatan pemanasan, peralatan memasak, bekas tekanan tinggi (seperti ketuhar gelombang mikro, dapur aruhan, ketuhar elektrik, pemanas, periuk tekanan, pemanas air, dapur gas, dsb.) untuk mengelakkan pemanasan melampau bateri yang boleh menyebabkan letupan.
- Pengecas, kabel data dan bateri asal hendaklah digunakan. Pengecas, kabel data atau bateri yang tidak diperakui oleh pengeluar boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran, letupan atau bahaya lain.
- Semasa mengecas telefon, sila letak peranti dalam persekitaran suhu bilik dan pengalihan udara yang baik. Anda disarankan agar mengecas peranti dalam persekitaran suhu bilik 5°C ~ 35°C.
- Penutup belakang tidak boleh ditanggalkan.

Cara untuk mula semula telefon

Tekan dan tahan Butang Kuasa dan Butang Kelantangan Naik pada masa yang sama sehingga animasi realme dipaparkan untuk mula semula telefon.

Bagaimanakah saya boleh memindahkan apa yang disimpan pada telefon lama saya ke telefon baru

Anda boleh menggunakan Klonkan Telefon realme untuk memindahkan dengan mudah foto, video, muzik, kenalan, mesej, aplikasi, dsb dari telefon lama ke telefon baru anda.

1. Jika anda mempunyai telefon Android lama, mula-mula imbas kod QR di bawah, kemudian muat turun dan pasang Klonkan Telefon, seterusnya buka Klonkan Telefon pada kedua-dua telefon lama dan baru, dan ikut arahan pada skrin untuk melengkapkan operasi.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Jika anda mempunyai telefon iPhone lama, buka Klonkan Telefon pada telefon baru secara terus dan ikut arahan pada skrin untuk mendaftar masuk ke akaun iCloud dan segerakkan fail.

Aksesori sedia ada

Anda akan diberi aksesori sedia ada seperti di bawah:
1 Telefon, 1 Pengecas, 1 Wayar data USB, 1 Panduan keselamatan, 1 Panduan pengguna, 1 Alat pembuka SIM, 1 Casing.

Spesifikasi perisian

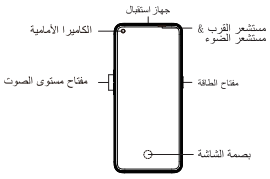
Model Produk		RMX3521
Ukuran Skrin utama		6.4 inci
Dimensi		160.2×73.3×7.99(mm)
Bateri		4880mAh/18.88Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Kamera		16 Megapiksel Depan 108 Megapiksel + 8 Megapiksel + 2 Megapiksel Belakang
Suhu operasi		0°C-35°C
Nilai SAR	CE SAR	<2.0W/kg (Kepala) <2.0W/kg (Badan)

Spesifikasi Gelombang Radio		
Radio	Frekuensi	Kuasa Output Maksima
GSM	850MHz/900MHz	33.5dBm
	1800MHz/1900MHz	30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24.5dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/17/20/28	24.5dBm
	Bands 2/4/7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	15.14dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	19.64dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz	19.62dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	19.2dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	13.54dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBuA/m@ 10m

Arabic

خالص التحيات من الهاتف المحمول realme

سيظهر لك هذا الدليل كيفية استخدام الهاتف ووظائفه الهامة. يمكنك أيضًا زيارة موقع الويب الرسمي للهاتف realme للحصول على مزيد من المعلومات حول الهاتف.



تحذير:

- لا تضع الهاتف أو البطارية بالقرب من أجهزة التسخين أو الطبخ أو الأواني ذات الضغط العالي أو بداخلها (على سبيل المثال أفران الميكروويف والموقد الذي يعمل بالحث والفرن الكهربائي والسخان والموقد الذي يعمل بالضغط وسخان المياه وموقد الغاز، وما إلى ذلك) وذلك لمنع سخونة البطارية بدرجة مفرطة مما قد يتسبب في حدوث انفجار.
- يُنصح باستخدام الشاحن والبطارية وكابل البيانات الأصليين. فقد تتسبب الشواحن أو كابلات البيانات أو البطاريات غير المعتمدة من الشركة المصنعة في حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى.
- الغطاء الخلفي لا يمكن نزعه.
- عند الشحن، يرجى وضع الجهاز في بيئة ذات درجة حرارة غرفة عادية وتهوية جيدة. يوصى بشحن الجهاز في بيئة ذات درجة حرارة تتراوح بين 5 درجة مئوية و35 درجة مئوية.

كيفية إعادة تشغيل الهاتف:

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل وزر رفع الصوت في الوقت نفسه حتى يتم عرض الرسم المتحرك لتشغيل هاتف realme لإعادة تشغيل الهاتف.

كيف يمكنني نقل ما تم تخزينه على هاتفي القديم إلى هاتف جديد؟

يمكنك استخدام "استنساخ الهاتف" من realme لنقل الصور و مقاطع الفيديو و مقاطع الموسيقى و جهات الاتصال و الرسائل و التطبيقات و ما الي ذلك بسهولة من هاتفك القديم الى الهاتف الجديد .

١.إذا كان لديك هاتف Android قديم فقم اولا بمسح رمز الاستجابة السريعة أدناه , ثم قم بتنزيل و تثبيت التطبيق و بعد ذلك افتح " استنساخ الهاتف " على كل من الهاتفين الجديد و القديم و اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لإكمال العملية.

https://i.clonephone.coloros.com/download

٢.إذا كان لديك هاتف iPhone قديم فافتح "استنساخ الهاتف" على الهاتف الجديد و اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لتسجيل الدخول الي حساب iCloud و مزامنة الملفات.

الملحقات القياسية

سيتم تزويدك بالملحقات القياسية التالية: ١ هاتف، ١ شاحن، ١ أداة لإدخال وإخراج بطاقة SIM ١ كابل بيانات USB، ١ دليل أمان، ١ دليل سريع، ١ غطاء حماية.

المواصفات الفنية

طراز المنتج		RMX3521
خصائص شاشة العرض الرئيسية		6.4 بوصة
الابعاد		160.2×73.3×7.99 (ملليمتر)
البطارية		4880mAh/18.88Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
الكاميرا		16ميجابكسل أمامية 108ميجابكسل + 8 ميجابكسل + 2 ميجابكسل خلفية
درجة حرارة التشغيل		0°C-35°C
قيم SAR	CE SAR	<2.0W/kg (رأس) <2.0W/kg (جسم)

مواصفات الموجات اللاسلكية		
لاسلكي	التردد	أقصى طاقة إخراج
GSM	850MHz/900MHz	33.5dBm
	1800MHz/1900MHz	30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24.5dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/17/20/28	24.5dBm
	Bands 2/4/7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	15.14dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	19.64dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz	19.62dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	19.2dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	13.54dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBuA/m@ 10m

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

This product is conformed to High-Resolution Audio standard defined by Japan Audio Society. The High-Resolution Audio logo is used under license from Japan Audio Society.

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.

Благодарим за выбор смартфона realme

В данном руководстве пользователя описаны наиболее важные функции смартфона. Для получения более подробной информации о телефоне вы можете посетить официальный веб-сайт realme.

Внимание!

- Не кладите телефон и аккумулятор вблизи отопительного оборудования, устройств для приготовления пищи, приборов высокого давления (таких как СВЧ-печи, индукционные плиты, электрические плиты, нагреватели, кастрюли-скороварки, водонагреватели, газовые плиты и т.п.), а также не помещайте их внутрь этих устройств. Это может привести к перегреву и взрыву аккумулятора.
- Используйте только оригинальное зарядное устройство, кабель для передачи данных и аккумулятор. Использование зарядных устройств, кабелей для передачи данных и аккумуляторов, не одобренных производителем телефона, может привести к удару электрическим током, возгоранию, взрыву и иным опасным последствиям.
- Заднюю крышку снять невозможно.
- Во время зарядки устройство должно находиться при нормальной комнатной температуре и в условиях хорошей вентиляции. Рекомендуется заряжать устройство при температуре окружающей среды от 5°C до 35°C.

Как перезагрузить телефон

Одновременно зажмите и удерживайте кнопки питания и увеличения громкости (+) до появления загрузочного окна realme.

Как перенести информацию из памяти старого телефона на новый телефон?

Для переноса изображений, видео, музыки, контактов, сообщений, приложений и других данных со старого телефона на новый Вы можете воспользоваться функцией realme «Создать копию телефона».

1. Если на Вашем старом телефоне установлена операционная система Android, отсканируйте этим телефоном QR-код, приведённый ниже, и установите приложение «Копия телефона». Затем откройте приложение «Копия телефона» на старом и новом телефонах и следуйте подсказкам на экране.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Для переноса данных с iPhone откройте «Копия телефона» на новом телефоне и следуйте подсказкам на экране для входа в свой аккаунт iCloud и синхронизации файлов.

Комплектация

В комплект входят: телефон–1 шт., зарядное устройство–1 шт., USB-кабель–1 шт., Руководство по безопасности–1 шт., Краткое руководство пользователя–1 шт., инструмент для извлечения SIM-карты–1 шт., защитный чехол–1 шт.

Спецификации

Модель		RMX3521
Экран		16,3 см (6,4")
Размер		160,2×73,3×7,99(мм)
Емкость аккумулятора		4880мАч/18,88Втч(Min) 5000мАч/19,35Втч(Typ)
Камера		Основная : 108 Мпикс +8 Мпикс +2 Мпикс Фронтальная: 16 Мпикс
Условия использования		0°C-35°C
Уровень SAR	CE SAR	<2,0W/kg (для головы) <2,0W/kg (для тела)

Характеристики радиосигналов		
Радио	Частота	Макс. выходная мощность
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/17/20/28	24,5dBm
	Bands 2/4/7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	15,14dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19,64dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz	19,62dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	19,2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,54dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBuA/m@ 10m

Russian

realme ұялы телефонын таңдағаныңызға рахмет

Бұл нұсқаулық телефонды пайдалану жолын және оның маңызды функцияларын көрсетеді. Сонымен қатар, телефон туралы көбірек ақпарат алу үшін realme ресми сайтына кіріңіз.

Ескерту

- Батарея қызып кету себебінен жарылуды болдырмау үшін телефонды немесе батареяны жылыту жабдықтарының, плиталардың, жоғары қысымды ыдыстардың (мысалы: микротолқынды пештер, индукциялық плита, электр плита, жылытқыш, жылдам қайнатқыш, су жылытқыш, газ пеші, т.б.) жанына немесе ішіне қоймаңыз.
- Түпнұсқа зарядтағышты, деректер кабелін және батареяны пайдалану керек. Рұқсат етілмеген зарядтағыштар, деректер кабельдері немесе өндіруші тарапынан сертификатталмаған батареялар электр тогының соғуына, өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болады.
- Зарядтау кезінде құрылғыны қалыпты бөлме температуралы әрі жақсы желдетілетін орынға қойыңыз. Құрылғыны 5°C~35°C температуралы ортада зарядтауға кеңес беріледі.
- Артқы қақпақты алып тастау мүмкін емес.

Телефонды өшіріп-қосу жолы

Телефонды өшіріп-қосу үшін, Қуат батырмасы мен Дыбыс арттыру батырмасын realme іске қосылу анимациясы көрсетілгенше басып тұрыңыз.

Ескі телефонда сақтағандарымды жаңа телефонға қалай жіберуге болады

realme Clone Phone қолданбасын ескі телефоннан жаңа телефонға фотосуреттерді, бейнелерді, музыканы, контактілерді, хабарларды, қолданбаларды, т.б. оңай тасымалдау үшін пайдалануға болады.

1. Егер сізде ескі Android телефоны болса, алдымен төмендегі QR кодты сканерлеңіз, одан кейін Clone Phone қолданбасын жүктеп алып, орнатыңыз да, жаңа және ескі телефонда Clone Phone қолданбасын ашып, операцияны аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Егер сізде ескі iPhone болса, жаңа телефонда тікелей Clone Phone қолданбасын ашып, iCloud тіркелгісіне кіру үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз және файлдарды синхрондаңыз.

Стандартты керек-жарақтар

Сізге келесі стандартты керек-жарақтар беріледі:
1 телефон, 1 зарядтағыш, 1 USB деректер кабелі, 1 қауіпсіздік нұсқаулығы, 1 қысқаша нұсқаулығы, 1 SIM шығару құралы, 1 қорғаныш қаптамасы

Техникалық сипаттама

Өнім		RMX3521
Экран		16,3 см (6,4")
Өлшемі		160,2×73,3×7,99 (мм)
Батарея		4880мАсағ/18,88Втсағ(Min) 5000мАсағ/19,35Втсағ(Typ)
Камера		Алдыңғы: 16Мп Артқы: 108Мп+8Мп+2Мп
Жұмыс температурасы		0°C-35°C
SAR мәндері	CE SAR	<2,0W/kg (бас) <2,0W/kg (дене)

Радиотолқындардың сипаттамасы		
Радиотолқын	Жиілік	Макс. шығыс қуат
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/17/20/28	24,5dBm
	Bands 2/4/7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	15,14dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19,64dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz	19,62dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	19,2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,54dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBuA/m@ 10m

Kazakh

Вас вітає realme mobile

Цей посібник покаже Вам, як користуватися телефоном та його найважливішими функціями. Ви також можете відвідати офіційний сайт realme, щоб отримати більше інформації про телефон

Попередження

- Не розміщуйте телефон або акумулятор поблизу або всередині опалювального обладнання, обладнання для приготування їжі, ємностей високого тиску (наприклад, мікрохвильові печі, індукційна плита, електрична піч, нагрівач, скороварка, водонагрівач, газова плита тощо), щоб запобігти перегріванню акумулятора, що може призвести до вибуху.
- Потрібно використовувати оригінальний зарядний пристрій, кабель даних та акумулятор. Незатверджені зарядні пристрої, кабелі даних або акумулятори, які не сертифіковані виробником, можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі, вибуху або інших небезпечних ситуацій.
- Під час заряджання розміщуйте пристрій у приміщенні з нормальною кімнатною температурою та гарною вентиляцією. Рекомендується заряджати пристрій в середовищі з температурою 5°C~35°C.
- Задню кришку знімати забороняється.

Як перезавантажити телефон

Натисніть і утримуйте кнопку живлення і кнопку збільшення гучності одночасно, доки не з'явиться завантажувальна анімація realme, щоб перезавантажити телефон .

Як перенести вміст Вашого старого мобільного телефону на новий мобільний

Ви можете скористатися realme Clone Phone, щоб легко переносити фотографії, відео, музику, контакти, повідомлення, програми тощо зі старого телефону на новий.

1. Якщо у вас є старий телефон Android, спершу відскануйте код QR нижче, а потім завантажте та встановіть Clone Phone, потім відкрийте Clone Phone як на новому, так і на старому телефоні, далі виконайте інструкції на екрані, щоб завершити операцію.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Якщо у вас є старий iPhone, відкрийте Clone Phone безпосередньо на новому телефоні та виконайте вказівки на екрані, щоб увійти до облікового запису iCloud і синхронізувати файли.

Стандартні аксесуари

В комплекті постачаються наступні стандартні аксесуари:
1 телефон, 1 зарядний пристрій, 1 кабель даних USB, 1 посібник із заходів безпеки, 1 короткий посібник, 1 інструмент видалення SIM-карти, 1 захисний чохол.

Специфікація

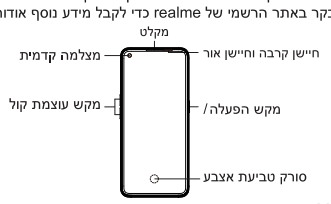
Продукт		RMX3521
Параметри головного екрану		16,3cm(6,4")
Розмір		160,2×73,3×7,99(mm)
Акумулятор		4880мА год./18,88Вт год. (Мін) 5000мА год./19,35Вт год. (тип)
Камера		Задня камера: 108 мегапікселів + 8 мегапікселя + 2 мегапікселя Фронтальна камера: 16 мегапікселів
Робоча температура		0°C-35°C
Значення SAR	CE SAR	<2,0Вт/кг (кришка) <2,0Вт/кг (корпус)

Характеристики радіохвиль		
Відео	Частота	Макс. вихідна потужність
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/17/20/28	24,5dBm
	Bands 2/4/7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	15,14dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19,64dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz	19,62dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	19,2dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,54dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBuA/m@ 10m

Ukraine

ברכות מ-realme mobile

מדריך זה יציג לך כיצד להשתמש בטלפון ובפונקציות החשובות שלו. תוכל גם לבקר באתר הרשמי של realme כדי לקבל מידע נוסף אודות הטלפון.



אזהרה

- אין להניח את הטלפון או הסוללה לצד או בתוך ציוד חימום, ציוד בישול, כלים ללחץ גבוה (כמו תנורי מיקרוגל, תנורי אינדוקציה, תנור חשמלי, תנור חימום, סיר לחץ, מחמם מים, כיריים גז, וכד') כדי למנוע התחממות יתר של הסוללה שעלולה לגרום לפיצוץ.
- יש להשתמש במטען, בכבל הנתונים ובסוללה המקוריים. מטענים, כבלי נתונים או סוללות שלא אושרו על ידי היצרן עלולים לגרום להתחשמלות, שריפה, פיצוץ או סכנות אחרות.
- במהלך הטעינה, הנח את המכשיר בסביבה מאווררת היטב בטמפרטורת חדר רגילה. מומלץ לטעון את המכשיר בסביבה שבה הטמפרטורה בתחום 5°C~35°C.
- אין אפשרות להסיר את הכיסוי האחורי.

כיצד לאתחל מחדש את הטלפון

לחץ לחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה ולחץ הגברת עוצמת הקול בו-זמנית עד להצגת האנימציה של אתחול טלפון realme כדי לאתחל מחדש את הטלפון.

כיצד להעביר תוכן מטלפון נייד ישן לטלפון נייד חדש

תוכל להשתמש ב'שכפול טלפון' של realme כדי להעביר בקלות תמונות, סרטונים, מוזיקה, אנשי קשר, הודעות, אפליקציות וכד' מהטלפון הישן לחדש.

1. אם ברשותך טלפון Android ישן, סרוק תחילה את קוד ה-QR להלן, ואז הורד והתקן את 'שכפול הטלפון', לאחר מכן פתח את 'שכפול הטלפון' בשני המכשירים, הישן והחדש, ופעל בהתאם להוראות על המסך כדי להשלים את הפעולה.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. אם ברשותך iPhone ישן, פתח את 'שכפול הטלפון' בטלפון החדש ישירות, ופעל בהתאם להוראות על המסך כדי להירשם לחשבון iCloud ולסנכרן את הקבצים.

אביזרים סטנדרטיים

1 טלפון, 1 מטען, 1 כבל נתונים USB, 1 מדריך בטיחות, 1 מדריך מהיר, 1 כלי להוצאת SIM, 1 כיסוי מגן.

מפרט

מוצר		RMX3521
פרמטר מסך ראשי		16.3ס"מ (6.4אינץ')
מידות		160.2×73.3×7.99(מ"מ)
סוללה		18.88Wh/4880mAh(מינ') 19.35Wh/5000mAh(אופייני)
מצלמה		108 מגה-פיקסל + 8 מגה-פיקסל + 2 מגה-פיקסל אחורית 16 מגה-פיקסל קדמית
טמפרטורת פעולה		0°C-35°C
ערכי SAR	CE SAR	<2.0W/kg(ראש) <2.0W/kg(גוף)

מפרט גלי רדיו		
רדיו	תדר	הספק מוצא מרבי
GSM	850MHz/900MHz	33.5dBm
	1800MHz/1900MHz	30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24.5dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/17/20/28	24.5dBm
	Bands 2/4/7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	15.14dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	19.64dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz	19.62dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	19.2dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	13.54dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBuA/m@ 10m

Hebrew

折页
尺寸 140*70mm
材质 80g哑粉
吴乔雅
T: +86 18218032856